



3 Way™ / FeatherWeight™

GUÍA DEL USUARIO

SERIE DE MODELO 3106



3 Instrucciones de seguridad

4 Diagrama del producto

5 Instrucciones de operación

5-6 Mantenimiento

6 Solución de problemas

7 Piezas de repuesto

7 Servicios al consumidor

8 Garantía



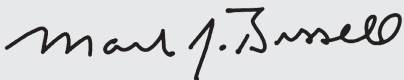
Gracias por adquirir la aspiradora 3 Way™ / FeatherWeight™ de BISSELL.

Nos complace mucho que haya adquirido una aspiradora 3 Way / FeatherWeight de BISSELL. Todos nuestros conocimientos sobre cuidado de pisos se han plasmado en el diseño y construcción de esta aspiradora liviana y versátil.

Su 3 Way / FeatherWeight de BISSELL está bien hecha, y la entregamos con un año de garantía limitada. Además, en caso de que llegue a tener algún problema, puede contar con el apoyo del experto y dedicado personal de nuestro Departamento de Servicio al Consumidor, que le proporcionará una ayuda atenta y rápida.

En 1876 mi bisabuelo inventó la barredora mecánica de pisos. Actualmente, BISSELL es un líder mundial en el diseño, fabricación y servicio de productos de alta calidad destinados al cuidado del hogar, como su aspiradora 3 Way / FeatherWeight de BISSELL.

Gracias de nuevo de parte de todos los que pertenecemos a BISSELL.



Mark J. Bissell
Presidente y CEO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar un aparato eléctrico, hay que tomar algunas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU ASPIRADORA.

Conecte siempre la aspiradora a un tomacorriente polarizado (cuya ranura izquierda es más ancha que la derecha). Desconéctela del tomacorriente si no está en uso y cada vez que vaya a efectuar mantenimiento.

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones:

- No modifique el enchufe polarizado para ajustarlo a un tomacorriente no polarizado o a un cable de extensión.
- Si la aspiradora está conectada, esté siempre pendiente de ella.
- Desconecte la unidad del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de efectuar mantenimiento.
- No la use en espacios exteriores ni sobre superficies mojadas.
- No permita que los niños operen la aspiradora o la utilicen como juguete.
- Ponga mucha atención si es usada por niños o si se usa cerca de ellos.
- No la utilice para ninguna tarea que no sea una de las descritas en esta Guía del Usuario.
- Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No la utilice si el cable o el enchufe están dañados.
- Si la unidad no está funcionando adecuadamente, si se ha caído, dañado, dejado en el exterior o se ha caído al agua, envíela a un centro de servicio autorizado para que sea reparada.
- No tire ni arrastre la aspiradora por el cable, no use el cable como agarradera, no lo estire sobre esquinas o bordes afilados y no cierre la puerta sobre el mismo. No pase la unidad sobre él. No lo exponga a superficies calientes.
- No desconecte la unidad tirando del cable. Para desconectarla, tome el enchufe, no el cable.
- No manipule ni la aspiradora ni su enchufe con las manos húmedas.
- No ponga objetos en las aberturas de la unidad. No la use si alguna de sus aberturas está bloqueada; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier otra cosa que pudiera restringir el flujo de aire.

- Mantenga su cabello, ropas, dedos y todas las demás partes del cuerpo lejos de las aberturas.
- Apague todos los controles antes de enchufar o desenchufar la aspiradora.
- Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
- No recoja materiales inflamables (líquido de encendedor, gasolina, queroseno, etc.), ni use la unidad en presencia de líquidos explosivos o vapores tóxicos.
- No recoja materiales tóxicos (blanqueadores con cloro, amoníaco, limpiadores de desagües, etc.).
- No use la aspiradora en un espacio cerrado saturado por los vapores que emanan de pintura al óleo, diluyente, algunas sustancias contra las polillas, polvos inflamables, u otros vapores tóxicos o explosivos.
- No recoja objetos duros o afilados como vidrio, clavos, tornillos, monedas, etc.
- No recoja objetos humeantes ni encendidos como cigarrillos, cerillas (fósforos) o cenizas calientes.
- No use la unidad sin los filtros en su lugar.
- Úsela sólo en superficies secas, adentro.
- Mantenga la unidad en una superficie plana.
- No traslade la aspiradora mientras esté funcionando.

ADVERTENCIA: El cable de alimentación de este producto contiene plomo, un producto químico que, según se conoce en el estado de California, provoca defectos en recién nacidos y otros daños reproductivos.

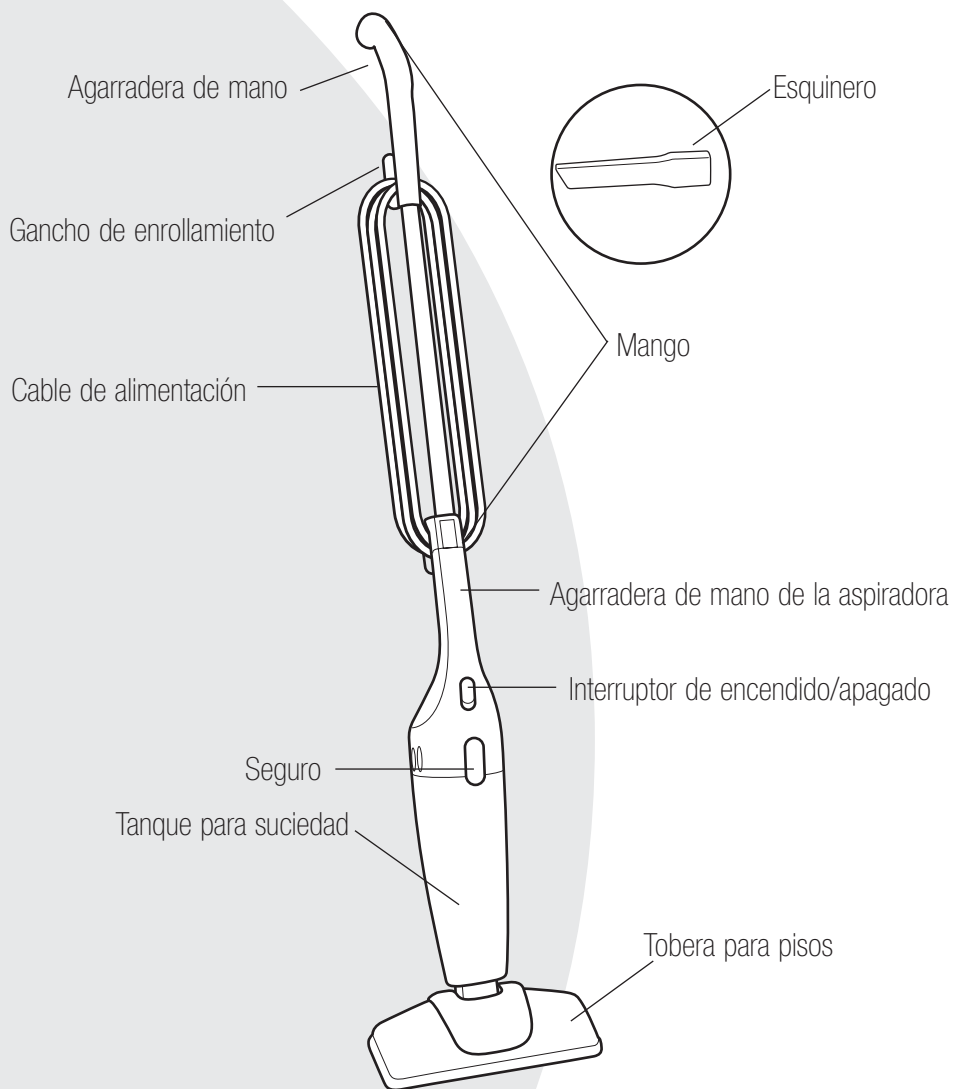
Lávese las manos luego de manipular el aparato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA UN USO FUTURO.

ESTA UNIDAD TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO.

Para disminuir el riesgo de descargas eléctricas, esta unidad tiene un enchufe polarizado (una de sus puntas es más ancha que la otra). Hay una sola posición en la cual el enchufe se puede ajustar al tomacorriente. Si el enchufe no queda completamente inserto dentro del tomacorriente, gírelo en sentido contrario. Si aún así no puede insertarlo, contacte a un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado. No efectúe ninguna modificación sobre el enchufe.

Este modelo es sólo para uso en hogares.



Cómo usar esta guía

Esta Guía del Usuario ha sido diseñada para ayudarle a obtener una máxima satisfacción de su aspiradora 3 Way / FeatherWeight de BISSELL. Encontrará aquí instrucciones de operación, precauciones de seguridad, así como instrucciones para la solución de problemas y el mantenimiento. Antes de usar su aspiradora, lea atentamente esta Guía.

⚠ PRECAUCIÓN:
No conecte la aspiradora hasta que se haya familiarizado con todas las instrucciones y los procedimientos de operación.

Cómo utilizar su aspiradora 3 Way / FeatherWeight de BISSELL

Su aspiradora 3 Way / FeatherWeight puede usarse de tres maneras diferentes. Lea las siguientes instrucciones para adaptar la aspiradora a cada una de sus necesidades.

1. Como aspiradora de pisos:

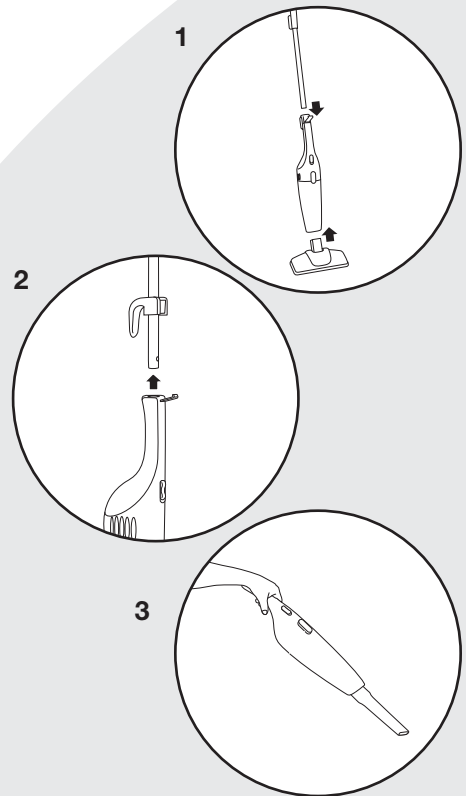
Libere el seguro que se encuentra en la base de la agarradera de mano de la aspiradora e inserte el mango. Una vez que haya insertado bien el mango en el cuerpo de la aspiradora, cierre el seguro para asegurar el mango. Acople la tobera para pisos insertándola en la abertura que se encuentra en la base del tanque para suciedad. Presione con firmeza para que quede correctamente colocada.

2. Como aspiradora de mano:

Libere el seguro del mango y retírelo de la unidad. Cierre el seguro.

3. Como aspiradora multipropósito:

El esquinero y la tobera para pisos se pueden usar tanto con la aspiradora de mano como con la aspiradora para pisos. Para limpiar espacios estrechos, inserte el esquinero en la abertura que se encuentra en la base del tanque para suciedad. Presione con firmeza para que quede correctamente colocado. Para limpiar superficies más amplias, retire el esquinero y acople la tobera para pisos insertándola en la abertura que se encuentra en la base del tanque para suciedad. Presione con firmeza para que quede correctamente colocada.



Almacenamiento del cable de alimentación

1. Apague la aspiradora.

2. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente tomándolo por el enchufe polarizado, SIN tirar del cable.

3. Enrolle el cable de alimentación alrededor de los ganchos de enrollamiento que se encuentran en el mango.

4. Sujete el enchufe moldeado al cable de alimentación para asegurarlo.

Mantenimiento

Para mantener el máximo rendimiento de su aspiradora 3 Way / FeatherWeight de BISSELL, realice estas simples inspecciones de mantenimiento:



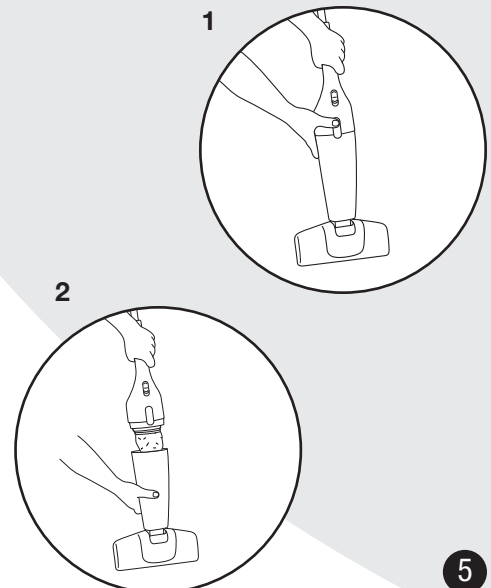
Vaciado del tanque para suciedad

1. Para quitar la suciedad del tanque para suciedad y del filtro, sostenga la aspiradora en posición vertical tal como se muestra. Presione el seguro que se encuentra en la parte superior de la aspiradora para liberar el tanque para suciedad.

2. Retire suavemente el tanque para suciedad de la agarradera de mano de la aspiradora y vacíelo en un contenedor de basura.

3. Si es necesario, el tanque para suciedad se puede enjuagar con agua tibia y detergente suave. Antes de volver a colocar el tanque para suciedad, debe secarlo bien.

4. Para acoplar el tanque para suciedad a la aspiradora, presione el seguro y asegúrelo a la agarradera de mano. Compruebe que el tanque para suciedad esté bien asegurado.

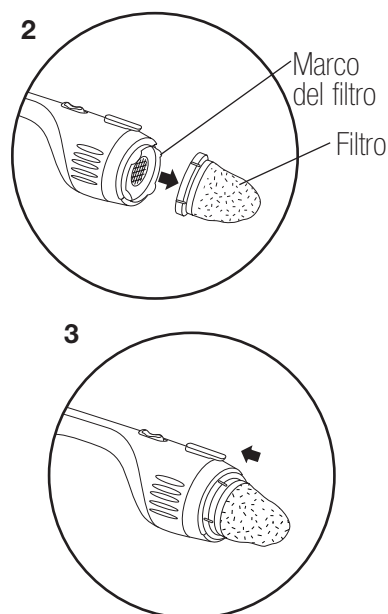
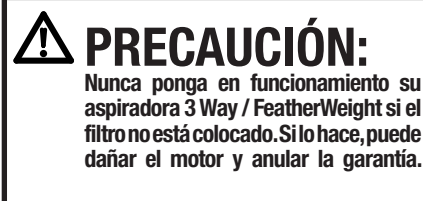


Limpieza del filtro

La clave para un rendimiento óptimo es limpiar el filtro. Limpiar el filtro después de cada uso le ayudará a que su aspiradora 3 Way / FeatherWeight funcione con la mayor eficiencia.

Use solo filtros de repuesto BISSELL (#32019) en su 3 Way / FeatherWeight de BISSELL.

1. Siga los pasos indicados en la página 5 para remover el tanque para suciedad.
2. Retire el filtro del marco del filtro y sacúdalo en un contenedor de basura.
3. Para volver a colocar el filtro en su marco, alinee las lengüetas curvas del marco del filtro con las ranuras curvas del filtro y presiónelas para asegurarlas. Para evitar que el polvo se escurra, el filtro debe estar bien presionado contra la unidad.
4. Para acoplar el tanque para suciedad a la aspiradora, presione el seguro y asegúrelo a la agarradera de mano de la aspiradora. Compruebe que el tanque para suciedad esté bien asegurado.
5. Después de un uso intenso, puede limpiar el filtro lavándolo suavemente a mano con agua tibia y detergente suave. Enjuáguelo bien y asegúrese de que esté completamente seco antes de volver a colocarlo. Si el filtro está roto, reemplácelo por uno nuevo.



Solución de problemas

La aspiradora no funciona.

Causas posibles

- El cable de alimentación no está bien enchufado.
- El fusible doméstico está quemado o el cortacircuito cortó la corriente.

Soluciones

- Inspeccione el tomacorriente.
- Inspeccione/reemplace el fusible; restablezca el cortacircuito.

La aspiradora no aspira correctamente.

Causas posibles

- El filtro está obstruido, mojado o sucio.
- El tanque para suciedad está obstruido.

Soluciones

- Siga las instrucciones para limpiar el filtro.
- Siga las instrucciones para vaciar el tanque para suciedad.

El polvo sale por los orificios de ventilación.

Causas posibles

- El filtro no está correctamente asegurado al marco.

Solución

- Siga las instrucciones para reemplazar el filtro. (vea el Paso 3 más arriba)

Si las soluciones sugeridas no corrigen el problema, llame a:

Servicios al Consumidor de BISSELL

1-800-237-7691

Lunes a viernes De 8:00 a.m. a 10:00 p.m.,
Hora del Este

Sábados De 9:00 a.m. a 8:00 p.m.,
Hora del Este

- 6 O visite el sitio web de BISSELL: www.bissell.com



Piezas de repuesto – Aspiradora 3 Way / FeatherWeight de BISSELL

Puede comprar las piezas de repuesto llamando a Servicios al Consumidor de BISSELL o visitando nuestro sitio web. Para hacer un pedido usando VISA, MasterCard, Discover o American Express, llame a:

Servicios al Consumidor de BISSELL

1-800-237-7691

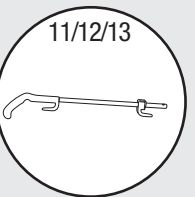
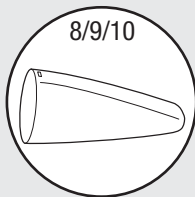
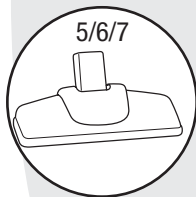
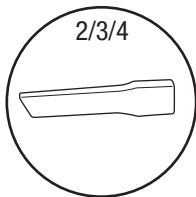
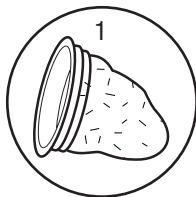
Lunes a viernes De 8:00 a.m. a 10:00 p.m., Hora del Este

Sábado De 9:00 a.m. a 8:00 p.m., Hora del Este

O visite nuestro sitio web: www.bissell.com

NOTA: Mire la etiqueta que se encuentra en la parte inferior de su aspiradora para determinar el número de modelo.

Ítem	Nombre de la pieza	Número de modelo	Número de la pieza
1	Filtro	Toda la serie 3106	32019
2	Esquinero	3106	203-2202
3	Esquinero	3106-3	203-2206
4	Esquinero	3106-N	203-1104
5	Tobera para pisos	3106	203-2203
6	Tobera para pisos	3106-3	203-2207
7	Tobera para pisos	3106-N	203-1120
8	Tanque para suciedad	3106	203-2204
9	Tanque para suciedad	3106-3	203-2208
10	Tanque para suciedad	3106-N	203-1124
11	Mango	3106	203-2205
12	Mango	3106-3	203-2209
13	Mango	3106-N	203-1125



Servicios al Consumidor de BISSELL

Para obtener información sobre reparaciones o piezas de repuesto, o para hacer preguntas sobre su garantía, llame a:

Servicios al Consumidor de BISSELL

1-800-237-7691

Lunes a viernes De 8:00 a.m. a 10:00 p.m., Hora del Este

Sábado De 9:00 a.m. a 8:00 p.m., Hora del Este

O escriba a:

BISSELL Homecare, Inc.

PO Box 3606

Grand Rapids MI 49501

ATTN: Consumer Services

O visite el sitio web de BISSELL: www.bissell.com

Al contactar a BISSELL, por favor tenga disponible el número de modelo de su unidad.

Por favor, registre su número de modelo: _____

Por favor, registre su fecha de compra: _____

NOTA: No pierda su comprobante de compra original. Es su garantía.

Acerca de su garantía

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de otros derechos que usted pueda tener, según el estado donde viva. Si necesita información adicional con respecto a esta garantía o tiene alguna duda sobre lo que cubre, contacte a Servicios al Consumidor de BISSELL por correo electrónico, teléfono o correo regular, tal como se describe más adelante.

Garantía limitada de un año

Al recibir el producto, BISSELL Homecare Inc., atendiendo a las *EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES identificadas más adelante, reparará o reemplazará (con productos o componentes nuevos o refabricados) a opción de BISSELL, y sin cargo alguno durante un año a partir de la fecha de la compra efectuada por el comprador original, cualquier pieza defectuosa o que no funcione correctamente.

Consulte la información a continuación en "Si su producto BISSELL llegara a necesitar servicio".

Esta garantía es válida para productos utilizados con fines personales, no comerciales ni de renta. No cubre los ventiladores ni los componentes de mantenimiento de rutina, tales como filtros, correas, bolsas o cepillos. Tampoco cubre el mal funcionamiento o los daños causados por negligencia, abuso, descuido, reparaciones no autorizadas o cualquier otro uso que no cumpla las pautas de la Guía del Usuario.

Si su producto BISSELL llegara a necesitar servicio:

Contacte a Servicios al Consumidor de BISSELL para localizar un Centro de Servicio Autorizado de BISSELL en su área.

No pierda su comprobante de compra original. Su comprobante de compra con la fecha es su garantía.

Si necesita información sobre reparaciones o piezas de repuesto, o si tiene preguntas sobre su garantía, contacte a Servicios al Consumidor de BISSELL.

Sitio web o correo electrónico:

www.bissell.com

Haga clic en "Servicios al consumidor"

O llame a:

Servicios al Consumidor de BISSELL

1-800-237-7691

Lunes a viernes de 8 a.m. a 10 p.m., Hora del Este

Sábado de 9 a.m. a 8 p.m., Hora del Este

O escriba a:

BISSELL Homecare, Inc.

PO Box 3606

Grand Rapids MI, 49501

ATTN: Consumer Services

BISSELL HOMECARE, INC. NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS DE NINGUNA ESPECIE ASOCIADOS CON EL USO DE ESTE PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DE BISSELL NO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable a su caso.

*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA ORAL O ESCRITA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA SURGIR POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN FIN ESPECÍFICO, SE LIMITARÁ A UN AÑO DE DURACIÓN A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA, TAL COMO SE DESCRIBIÓ ANTERIORMENTE.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que la limitación anterior puede no ser aplicable a su caso.



©2006 BISSELL Homecare, Inc.

Grand Rapids, Michigan

Todos los derechos reservados.

Impreso en China.

Número de la pieza 203-1130

Rev 1/06

Visite nuestro sitio web en:

www.bissell.com